

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 22: Auto

**Artikel:** Freude durch Kraft  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-468941>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Freude durch Kraft

Tempo! Gas! Dynamisch! Jagen!  
Ist das Zeichen unsrer Zeit.  
Von der Wiege bis zum Wagen  
Ist des Menschen Weg nicht weit.

Mündig fühlen sich die Kinder,  
Sitzen sie im Achtzylinder.  
Mancher Mann, der ohne Saft,  
Prahlt mit seiner «Pferdekraft».

Ohne feurige Karosse,  
Die für Herren und für Damen  
Immerhin ein schöner Rahmen,  
Giltst du nichts als Zeitgenosse.

Doch das Glück, so heiss begehr,  
Sitzt nicht nur im Kraftgefährt,  
Wer gut liest des Weges Zeichen,  
Kann es auch zu Fuss erreichen.

Koks

## Punkto Auto-Nummer

Alli Jahr e neu Kontrollnummere,  
säb langed mer grad! — Wenn's jetz  
no die Auto-Sonder-Nummere vom  
Näbelspalter amtlich wend ifüehre,  
de mach i Krach!

Bö

## Ein Erziehungsmittel

«Wer war das?» fragte ich meinen  
Freund Gugerli, der eben vor einer  
sanft vorbeisäuselnden Limousine den  
Hut gelüftet hatte. «Kenn' ich nicht!»  
— «Du hast doch den Mann ge-  
grüssst!» — «Bewahre! Aber ich ziehe  
vor jedem Autler, der anständig  
fährt, den Hut ab!»

Mein Freund Gugerli, so beruhige  
ich mich, wird sich einstweilen noch  
nicht erkälten!

Ermü

## Die Polizei ist unerbittlich

Polizist: «Händ Sie en Führerschii,  
Fräulein?»

Fräulein: «Jawohl, Herr Wacht-  
meister, wänd-eren gseh?»

Polizist: «Wenn Sie einä händ, isch  
es nöd nötig. Wänn Sie aber keine  
gha hettet, so hettet Sie en müesse  
zeigel!»

Kauz



„Ah — Sie sind Jäger!“  
„Nein — Autofahrer!“

Vremea, Bukarest

## Autologisches Lexikon

### Autogramm

Einheit, nach der der Wert eines  
Autos bestimmt wird.

Dieser wird errechnet: Steuer-  
pferde mal Maximalgeschwindigkeit  
dividiert durch noch nicht abbezahlt-  
ter Betrag.

### Automanie

(lat. *fimmilis autolis*)

Krankhafter Wunschzustand des  
weiblichen Geschlechts. Symptome:  
Weinkrämpfe abwechselnd mit glück-  
haften Träumen.

### Autoraserei

(eigentlich Autoraterei)

Mode, die Autos auf Ratenzahlung  
zu kaufen.

Kali

## Gleiches Recht für alle

Hansjökeb: «Was chunt di a, i dim  
Alter no lerne Autofahre?»

Seppetoni: «Ja weisch i ha ne Tod-  
find, verschüss ich ne, bechum i 20  
Jöhrli Zuchthus, fahr ich ne mit dem  
Auto zäme, 3 Monet!»

Aubi

### Splitterchen

Mit der Protektion ist's wie mit  
den Autos — wer sie nicht hat,  
schimpft darüber.

eggli



## Sieg der Technik

«Das Auto nähert sich schnell dem  
Punkte der technischen Vollendung.»

«Wieso?»

«Weil es bald so lange läuft, wie  
die Ratenzahlungen!»

Kauz

## Punkto Gleichschaltung

Selbst der Gleichgeschaltete kann  
nicht gleich schalten, wenn er zum  
ersten Male am Lenkrad sitzt. Alois

**BOOTH'S DRY GIN**  
BY APPOINTMENT

Generalvertr. für die Schweiz:  
BERGER & Co., LANGNAU